

GILÍ

Sígo, sígo, chshaválen,
kíden tumén chshayálen!
Baró hóros te kerás,
sávore te khelás!

Sígo, sígo, chshayálen,
kíden tumén chshaválen!
Sávore te gilyábas!
Sávore te khelás!

Lachshó Dél te dél,
shukár khám te pekél,
parnó iv te dél,
sastipé e romén!

Mihail Petrov

ПЕСЕН

Бързо, бързо, момчета,
съберете се, момичета!
Голямо хоро да направим,
всички да играем!

Бързо, бързо, момичета,
съберете се, момчета!
Всички да пеем!
Всички да играем!

Добро Господ да гаде,
хубаво слънце да пече,
бял сняг да вали,
здраве на ромите!

Михаил Петров

SHELÉSKORO KHÉLIBA

Mi tsíkokori phén palál mánde sa rovél.
Mántsa te khelél mangél, sheléste te hwrpínel.
Hwrpínes o sheló, nakhél palál túte avér avél.
Biskáy dékhoy na perél piró uprál o sheló na thovél.
Harné si té piroré, tsíkne si té vastoré,
o pharó baró sheló, mi phén, tút ka chalavél.

Mihail Petrov

ИГРА НА ВЪЖЕ

Моята мъничка сестра след мене плаче.
С мен иска да играе, на въже да скача.
Скачаш по въжето, минава зад теб, идва друг.
Докато някой с крак въжето не настъпи.
Къси са ти краченцата, малку са ти ръчичките,
тежкото голямо въже, сестро, теб ще те удари.

Михаил Петров